Mode d'emploi

MIX.50
MIX.60
MIX.100
MIX.120

ULTRA-COMPACT MIXERS

MIX.SERIES

TAPCO®
TOTAL AUDIO PRODUCTION

ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK)
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE
REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL

ATTENTION : POUR EVITER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE. AUCUN ENTRETIEN DE PIÈCES INTÉRIEURES PAR L'USAGER. CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.
AVIS : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET ARTICLE À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

L'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil de tensions dangereuses non isolées, suffisantes pour constituer un risque d'éléctrocution.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes sur le fonctionnement et l'entretien dans le manuel fourni avec l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près d'une source liquide.
6. Nettoyez uniquement avec un tissu sec.
7. Ne bloquez pas les ouïes de ventilation. Installez ce produit en suivant les directives du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme par exemple, un radiateur.
9. Ne pas modifier les protections de la fiche secteur. Les fiches polarisées sont équipées d'une lame plus large que l'autre. Les fiches avec mise à la terre disposent de deux broches et d'une autre pour la terre. Ce système garantit votre sécurité contre toute électrocution. Si la fiche fournie ne correspond pas au format de vos prises murales, consultez un électricien pour faire remplacer vos prises.
10. Protégez le cordon secteur contre tout dommage physique et contre tout pincement, et évitez que les personnes puissent marcher sur le cordon.
11. Utilisez uniquement les accessoires/fixations spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement avec un chariot, pied, support, fixation ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec le produit. Lorsque vous utilisez un chariot, veillez à assurer sa stabilité pour éviter toute chute.

UTILISATION D'UN CHARIOT

Chariots et pieds - Le produit doit être utilisé uniquement avec un chariot ou un pied recommandé par le fabricant. Soyez prudent lorsque vous déplacez le produit sur un chariot. Les arrêts brusques, les forces excessives et les surfaces instables peuvent endommager les équipements.

13. Déconnectez l'appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
14. Confiez toutes les réparations à un service qualifié. Vous devez faire contrôler le produit lorsqu'il a été endommagé (cordon secteur ou fiche secteur endommagés, par exemple), si un liquide s'est infiltré dans le boîtier, si un objet a pénétré dans le boîtier, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
15. Cet appareil ne doit être exposé à aucune source liquide, et aucun contenant rempli de liquide, tel un vase, ne doit être déposé sur celui-ci.
16. Cet appareil doit absolument être connecté à une prise secteur avec terre.
17. Cet appareil est équipé d'un interrupteur secteur à bascule unipolaire. L'interrupteur est situé à l'avant et doit rester accessible par l'utilisateur.
18. Cet appareil répond aux normes fédérales américaines sur les produits de Classe A/Classe B (suivant le cas) et régulant les interférences radio générées par les appareils numériques. Il en va de même pour les normes du Ministère Canadien des Communications.

ATTENTION — Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A/Classe B (selon le cas) prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique, édicté par le ministère des communications du Canada.

19. L'exposition à des niveaux sonores élevés peut entraîner des dommages auditifs irréversibles. La sensibilité à ces dommages varie d'un individu à l'autre, mais tout le monde est appelé à des dommages auditifs extrêmes en présence de niveaux sonores élevés. L'administration U.S. (Government's Occupational Safety and Health Administration — OSHA) fournit le tableau de comparaison reproduit ci-dessous.

Selon l'OSHA, toute exposition au-delà de ces limites entraîne des dommages auditifs. Pour éviter toute exposition dangereuse aux niveaux sonores élevés, il est conseillé d'utiliser des protections auditives. Ces protections placées dans l'oreille doivent être portées lors de l'utilisation d'appareils produisant des niveaux sonores élevés pour éviter toute perte irréversible de l'audition. Consultez le tableau ci-dessous.

Durée par jour en heures	Niveau sonore en dBA, Réponse lente	Exemple type
8	90	Concert dans un garage
6	92	
4	95	Bus Volkswagen
3	97	
2	100	Musique psychédélique très forte
1.5	102	
1	105	Poursuite à haute vitesse
0.5	110	
0,25 ou moins	115	Passage le plus fort d'un concert de Rock

ATTENTION — Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 2
PRISE EN MAIN 4
INTRODUCTION 6
PLANS DE CÂBLAGE 7
SÉRIE MIX - CARACTÉRISTIQUES 8
- VOIES 8
- RÉGLAGES DES VOIES 8
- SECTION DES RETOURS AUX 10
- SECTION TAPE 10
- SECTION DE SORTIE 12
- CONNECTEURS DE SORTIE 13
- PRÉSENTATION DE LA FACE ARRIÈRE 14

ANNEXE A : INFORMATIONS D'ENTRETIEN 15
ANNEXE B : CONNEXIONS 16
ANNEXE C : CARACTÉRISTIQUES 17
- Mix.50 - Synoptique 19
- Mix.60 - Synoptique 20
- Mix.100 - Synoptique 21
- Mix.120 - Synoptique 22

TAPCO - GARANTIE LIMITÉE 23

Pensez à consulter notre site Internet www.tapcogear.com pour plus d'informations sur les produits TAPCO.

Moi, lire un mode d'emploi ?

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les Consignes de sécurité à la page 2 et la Prise en main à la page 4.

Votre nouvelle console de la série MIX de TAPCO® est conçue pour être simple d'utilisation et facile à configurer. Nous savons que le fait de lire ce mode d'emploi peut être interprété comme un signe de faiblesse, comme lorsque vous êtes perdu et que vous devez demander des directions, mais vous pouvez le faire en cachette, à l'abri des regards.

Veuillez conserver votre facture d'achat. Prenez le temps d'inscrire le numéro de série de votre produit pour toute référence ultérieure (assurances, assistance, autorisation de retour, etc.) :

Numéro de série :

Lieu d'achat :

Date d'achat :

Référence SW0319 Rév. A 04/06
©2005-2006 LOUD Technologies Inc. Tous droits réservés.

PRISE EN MAIN

Les étapes ci-dessous vous permettront de configurer votre console et de régler correctement les niveaux.

PLACEZ LES RÉGLAGES SUR ZÉRO :

1. Laissez le cordon secteur déconnecté.
2. Placez les réglages GAIN, AUX SEND et LEVEL des voies au minimum.
3. Placez les réglages d'égalisation et de panoramique/balance des voies sur leur position centrale.
4. Placez les réglages MASTER AUX SEND et CTRL ROOM/PHONES au minimum.
5. Placez toutes les touches en position haute.
6. Placez le Fader MAIN MIX au minimum.

CONNEXIONS :

1. Reliez vos enceintes aux sorties de votre amplificateur (sauf si les enceintes sont actives).
3. Reliez la sortie MAIN OUT de la console aux entrées ligne de votre système d'amplification à l'aide de câbles Jacks 6,35 mm.
4. Reliez vos micros et vos instruments à la console. Connectez les micros aux entrées MIC INPUT des voies mono. Si vous utilisez des micros à condensateur, appuyez sur la touche PHANTOM POWER (non disponible sur les Mix.50). Reliez les sources à niveau ligne aux entrées LINE.

   Remarque : La plupart du temps, vous ne connecterez qu'un micro ou un instrument par voie mono.
5. Placez les réglages sur zéro (voir plus haut).
6. Connectez le cordon secteur fourni à l'embase secteur à l'arrière de la console, et connectez l'autre extrémité à une prise secteur compatible avec le modèle de votre console.
7. Reliez tous les autres appareils du système de sonorisation à des prises secteurs appropriées munies d'une terre, capables de délivrer le courant nécessaire.
8. Placez tous les appareils sous tension, en terminant par l'amplificateur des enceintes.

   Remarque : Les consoles de la série MIX ne sont pas équipées d'un interrupteur secteur. Elles sont donc mises sous tension dès qu'elles sont reliées au secteur.
9. Placez le réglage MAIN MIX en position 9:00 (pour les Mix.50 et Mix.60) ou sur le repère -10 (pour les Mix.100 et Mix.120). Vous le monterez plus tard.
10. Vous pouvez maintenant régler les niveaux.

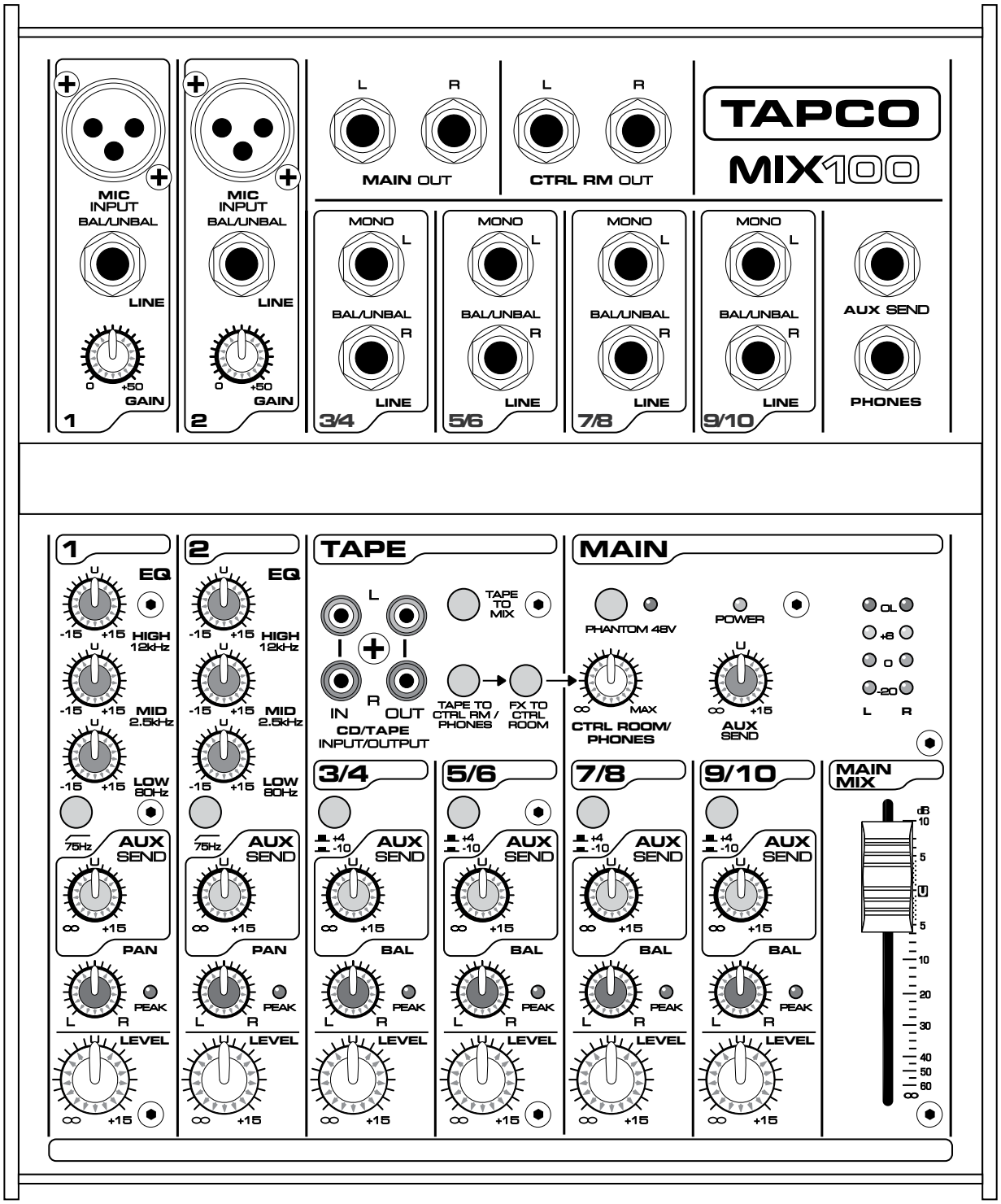
RÉGLAGE DES NIVEAUX (entrées micro/ligne) :

1. Utilisez un des micros ou des instruments connectés aux entrées mono MIC ou LINE. Assurez-vous que le niveau de la source d'entrée est celui que vous allez utiliser.
2. Réglez le GAIN de la voie pour que la Led PEAK (près du réglage de panoramique) clignote.
3. Placez le réglage LEVEL de la voie sur le repère du gain unitaire (**U**). Le signal doit alors être audible.
4. Apportez des modifications à l'égalisation si nécessaire. Utilisez le bouton LEVEL de la voie pour rétablir le niveau s'il est affecté par les modifications.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour les autres entrées micro/ligne utilisées.
6. Commencez à mixer.
7. Montez ensuite le réglage MAIN MIX jusqu'à ce que vous obteniez un niveau convenable.

RÉGLAGE DES NIVEAUX (entrées ligne stéréo) :

1. Utilisez l'instrument mono ou stéréo connecté aux Jacks LINE IN d'une entrée ligne stéréo.
2. Réglez le volume de la source à niveau ligne afin que la Led PEAK (près du réglage de panoramique) clignote.

   Remarque : Les deux voies stéréo des Mix.50 ne sont pas équipées de Leds PEAK. Vous devez donc déterminer le niveau d'utilisation de la source et tenter d'éviter toute distorsion. Si le signal est distordu (et que ce n'est pas voulu !), réduisez le niveau de la source.
3. Montez le réglage LEVEL de la voie jusqu'à ce que son niveau soit approximativement semblable à celui des micros et des instruments connectés aux entrées 1 et 2.
4. Apportez des modifications à l'égalisation si nécessaire. Utilisez le bouton LEVEL de la voie pour rétablir le niveau s'il est affecté par les modifications.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour les autres entrées stéréo utilisées.



QUELQUES PRÉCAUTIONS :

- N'écoutez jamais la musique à des niveaux élevés pendant des périodes prolongées. Consultez les conseils en page 2 pour de plus amples informations sur les protections auditives.
- Ne reliez les sorties à niveau haut-parleur des amplificateurs qu'aux enceintes.
- N'utilisez jamais de câbles guitare pour relier les amplificateurs aux enceintes.
- Avant de relier la console à un amplificateur externe, ou de modifier les connexions d'un amplificateur, réduisez les réglages de niveau (gain) de ce dernier au maximum, mettez-le hors tension, apportez les modifications, mettez-le sous tension à nouveau et ramenez les réglages de niveau sur leur position initiale.
- Placez vos amplificateurs hors tension en premier. Lors de la mise sous tension, placez les amplificateurs sous tension en dernier.
- Conservez le boîtier d'emballage ! Vous risquez d'en avoir besoin un jour et cela vous évite de devoir en acheter un autre.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi les consoles de la série MIX, de TAPCO. Les consoles TAPCO ont d'abord été conçues par TAPCO Corporation, la première entreprise de Greg Mackie. TAPCO a révolutionné le monde de l'audio en 1969 en produisant la toute première console de mixage à 6 entrées conçue spécialement pour les claviers et les systèmes de sonorisation diffusant de la musique Rock.

La première console TAPCO, bien que primitive par rapport aux standards d'aujourd'hui, représentait alors une véritable innovation. Elle offrait assez de puissance pour les chanteurs déchaînés, un prix abordable pour les musiciens psychédéliques fauchés et une robustesse à toute épreuve assurant sa fiabilité en tournée et lors des concerts, dont certains sont maintenant légendaires.

TAPCO a essentiellement redéfini le rapport qualité/prix et permis de rendre les consoles de niveau professionnel accessibles à tous. TAPCO vient de renaître afin de remplir les mêmes objectifs, et peut maintenant compter sur les ingénieurs de renom et les ateliers sophistiqués de LOUD Technologies.

Ces consoles de format compact sont parfaites pour les applications de sonorisation dans les salles de petite à moyenne taille, les claviers et les synthétiseurs, la production audiovisuelle et les applications de Home Studio.

VOICI UN BREF SURVOL DES CARACTÉRISTIQUES OFFERTES PAR CES CONSOLES :

Entrées micro/ligne mono :

- Un réglage de gain d'entrée (0 à +50 dB)
- Une alimentation fantôme globale (sauf pour les Mix.50)
- Une Led PEAK pour régler le niveau
- Une entrée micro XLR
- Une entrée ligne en Jack stéréo 6,35 mm
- Un départ post-Fader (sauf pour les Mix.50)
- Un égaliseur 3 bandes (2 bandes sur les Mix.50)
- Un filtre passe-haut à 75 Hz (sur les Mix.100/ Mix.120)
- Un réglage de panoramique
- Un réglage de niveau rotatif

Entrées ligne stéréo :

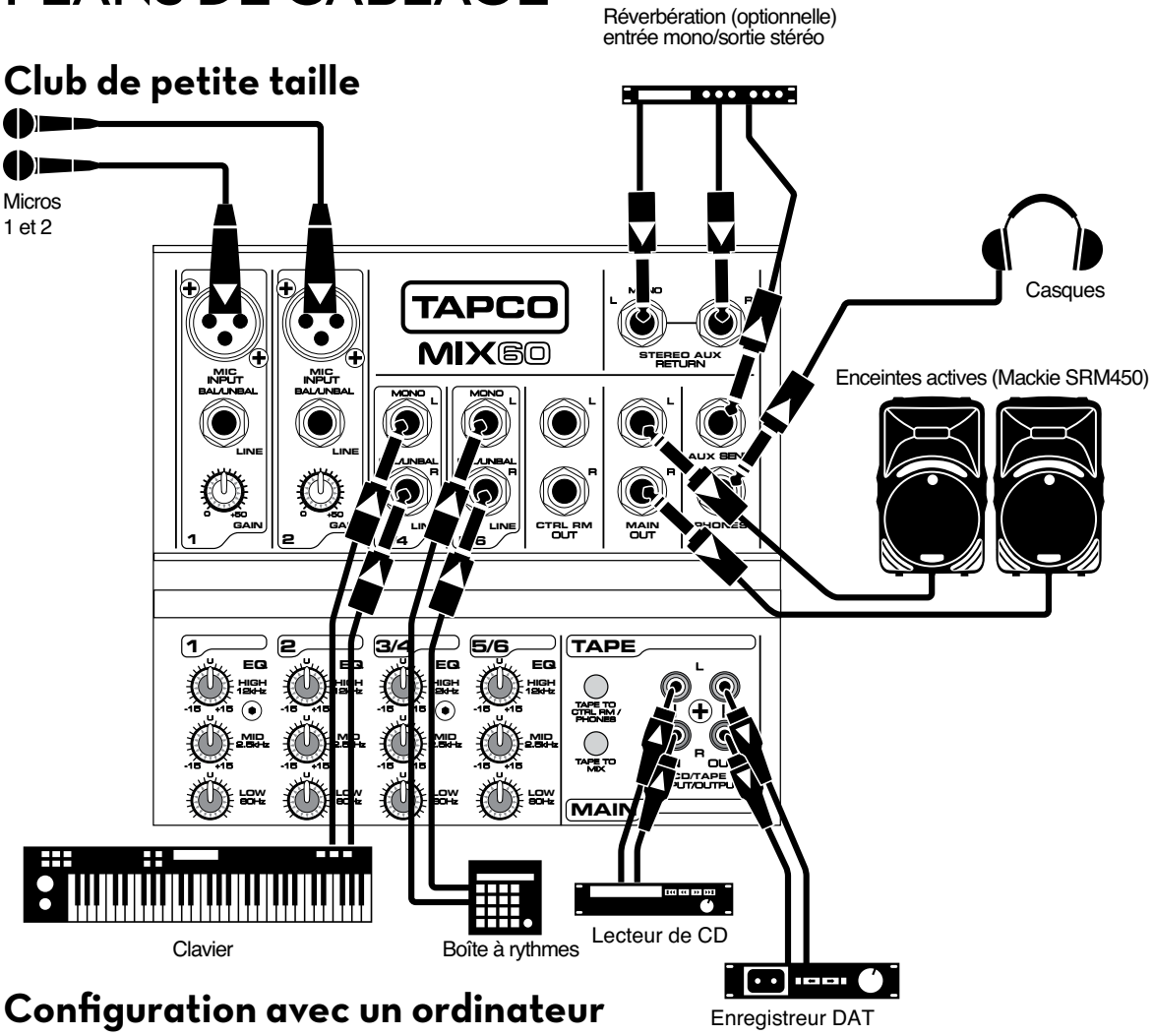
- Une entrée ligne en Jacks stéréo 6,35 mm gauche et droit
- Une touche de niveau d'entrée +4/-10 (sur les Mix.100/Mix.120)
- Un départ post-Fader (sauf pour les Mix.50)
- Un égaliseur 3 bandes (sur les Mix.60)
- Un réglage de balance
- Un réglage de niveau rotatif

Section de sortie :

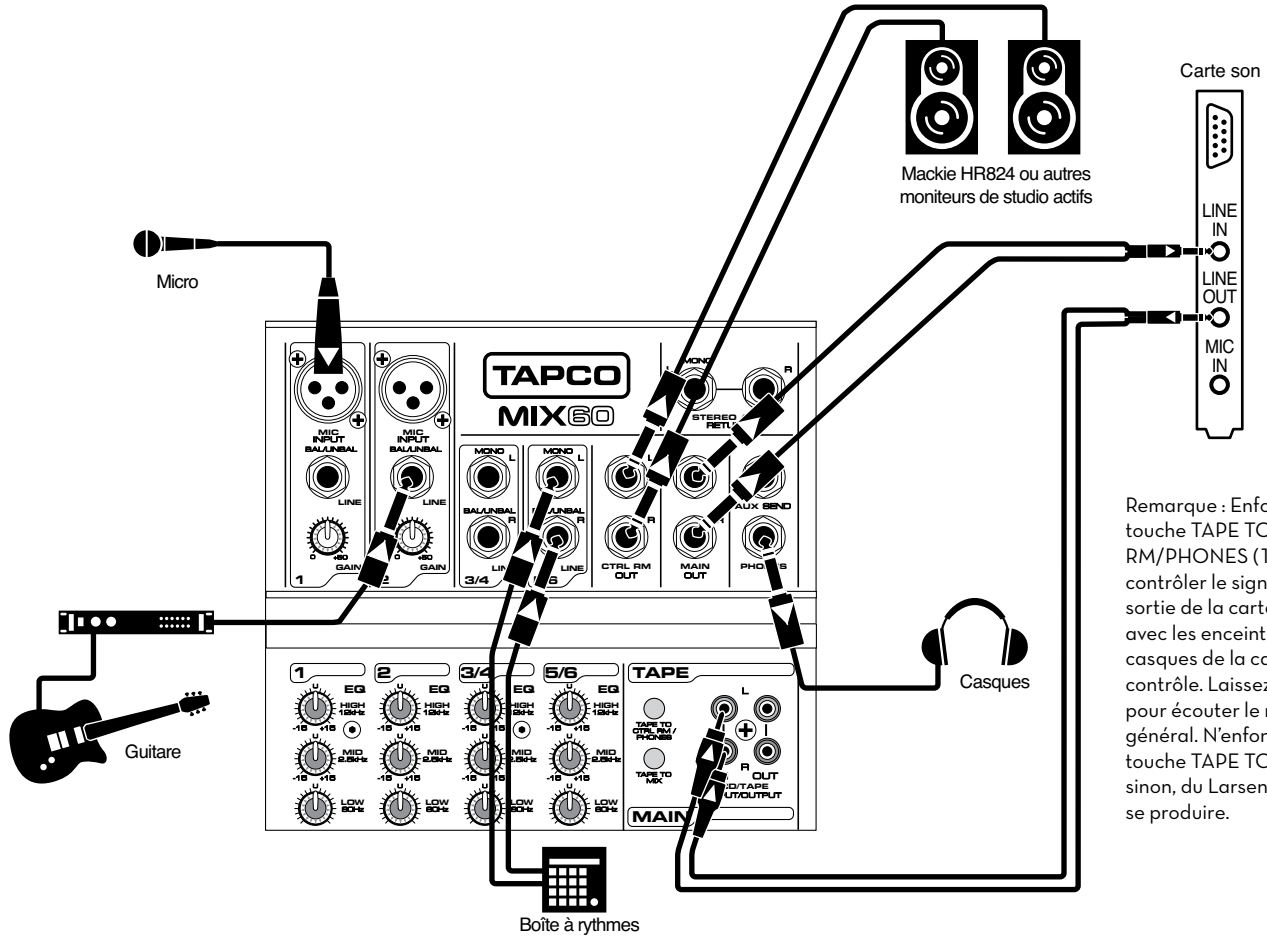
- Un réglage Main Mix stéréo rotatif (Mix.50/ Mix.60)
- Un Fader Main Mix de 60 mm (Mix.100/Mix.120)
- Des sorties stéréo en Jacks 6,35 mm symétriques
- Un VU-mètre stéréo à 4 segments
- Un départ Aux en Jack 6,35 mm avec réglage de niveau rotatif (sauf pour les Mix.50)
- Des connecteurs RCA stéréo Tape Out et Tape In
- Une touche d'alimentation fantôme générale (+48 V) avec témoin Led (sauf pour les Mix.50)
- Des sorties Control Room gauche et droite en Jacks stéréo 6,35 mm et une embase casque avec réglage de niveau rotatif (seulement une embase casque pour les Mix.50)
- Une touche Tape to Control Room/Phones (Tape to Phones sur les Mix.50)
- Une touche FX to Control Room (Mix.100/ Mix.120)
- Une touche Tape to Mix
- Une Led d'alimentation

PLANS DE CÂBLAGE

Club de petite taille



Configuration avec un ordinateur



Remarque : Enfoncez la touche TAPE TO CTRL RM/PHONES (18) pour contrôler le signal de sortie de la carte son avec les enceintes et les casques de la cabine de contrôle. Laissez-la relevée pour écouter le mixage général. N'enfoncez pas la touche TAPE TO MIX (21), sinon, du Larsen pourrait se produire.

SÉRIE MIX - CARACTÉRISTIQUES

VOIES

1. Entrées MICRO (MIC)

Les consoles de la série MIX sont équipées de préamplificateurs micro puissants, offrant jusqu'à 50 dB de gain, une qualité sonore cristalline avec peu de bruits de fond et une alimentation fantôme. De plus, leur circuit symétrique permet une réjection à toute épreuve des interférences. Les micros dynamiques, à condensateur et à ruban donnent d'excellents résultats avec ces entrées XLR.

Vous pouvez y connecter pratiquement n'importe quel micro symétrique muni d'un connecteur XLR mâle standard. Voir Annexe B pour de plus amples informations sur les connecteurs XLR.

L'alimentation fantôme 48 Vcc est portée par les broches 2 et 3 des entrées XLR des voies mono (les Mix.50 n'offrent pas cette fonction). Utilisez la touche PHANTOM (19) pour l'activer/désactiver.

MISE EN GARDE : Pour éviter tout dommage, NE RELIEZ JAMAIS d'appareil à niveau ligne à une entrée micro lorsque l'alimentation fantôme est activée. Utilisez plutôt les entrées LINE IN (2). N'activez pas l'alimentation fantôme lorsque vous utilisez des micros à tube ou à ruban car cela pourrait les endommager.

2. Entrées LIGNE (LINE)

Ces entrées en Jack 6,35 mm permettent la connexion de signaux stéréo ou mono, symétriques ou asymétriques. Vous pouvez y relier pratiquement n'importe quel instrument, effet ou lecteur de cassette.

Ces entrées peuvent recevoir pratiquement n'importe quel signal ligne, de –45 dBu à +18 dBu.

Les voies stéréo comportent deux entrées ligne, une gauche et une droite. Utilisez les entrées gauche (mono) et droite pour relier un appareil stéréo (deux câbles). Pour relier un appareil mono (un seul câble), utilisez toujours l'entrée gauche (mono) et laissez l'entrée droite libre. Avec la normalisation des entrées, le signal apparaît sur les deux côtés.

3. Bouton GAIN

Si ce n'est pas déjà fait, suivez la procédure de "Réglage des niveaux" à la page 4. Le bouton GAIN détermine la sensibilité des entrées micro et ligne. Ceci permet de travailler avec un niveau optimal. Le bouton GAIN permet jusqu'à 50 dB d'accentuation.

4. Led PEAK

Cette Led pratique s'allume lorsque le niveau des signaux est réglé correctement : pas trop élevé pour éviter qu'il soit distordu, pas trop faible pour ne pas qu'il soit inaudible.

Une fois le micro ou l'appareil à niveau ligne relié à la console, faites un essai sonore et réglez le bouton GAIN afin que cette Led ne clignote qu'occasionnellement. Si elle clignote constamment, réduisez le GAIN, si elle est pratiquement inactive, montez le gain.

RÉGLAGES DES VOIES

Les voies comportent plusieurs réglages, variant selon les modèles et le type de voie (micro/ligne mono ou stéréo).

Le signal de sortie de chacune des voies est acheminé au bus stéréo principal. Un signal auxiliaire peut aussi être prélevé et acheminé à des retours ou des processeurs (sauf pour les Mix.50). Les schémas de synoptique présentés aux pages 19 à 22 illustrent le trajet du signal pour chacune des consoles.

Gain unitaire

Le repère **U** sur la plupart des réglages indique le "gain unitaire", ce qui signifie que le niveau du signal n'est pas affecté. Une fois la procédure de réglage des niveaux effectuée, vous pouvez régler tous les boutons sur le repère **U** pour que les signaux traversent la console avec un niveau optimal.

Égalisation

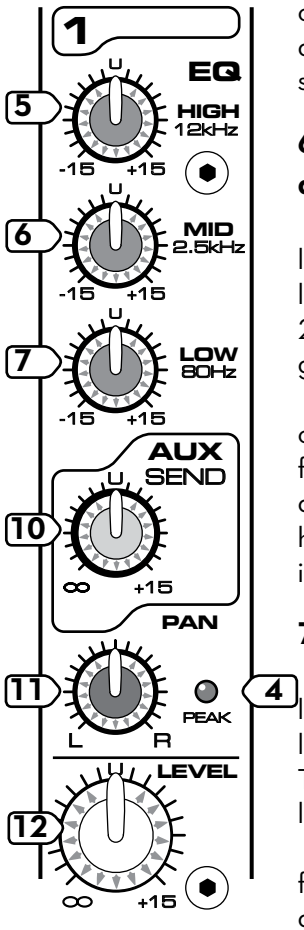
Chaque réglage d'égalisation permet jusqu'à 15 dB d'accentuation ou d'atténuation, et il n'y a aucune modification (0 dB) en position centrale. Les entrées micro/ligne de tous les modèles sont équipées de réglages d'égalisation. Seules les entrées stéréo des Mix.60 sont munies de ces réglages.

En modifiant trop l'égalisation, vous risquez de tout gâcher. Si vous accentuez les bandes sur toutes les voies, le résultat risque d'être médiocre et de l'écrêtage peut se produire. Égalisez avec subtilité.

5. Bouton HI

Tournez ce bouton vers la droite pour accentuer les fréquences au-dessus de 12 kHz. Tournez-le vers la gauche pour les atténuer.

Utilisez-le pour ajouter de la brillance aux cymbales, une impression globale de transparence, ainsi que du mordant aux claviers, aux guitares, aux chants, etc. Il permet aussi d'atténuer les sibilances et le souffle.



Voie mono des Mix.60

6. Bouton MID (non disponible sur les Mix.50)

Tournez ce bouton vers la droite pour accentuer les fréquences centrées sur 2,5 kHz. Tournez-le vers la gauche pour les atténuer.

Les fréquences médiums comportent certaines fréquences de la voix, ainsi que le fondamental et les harmoniques de la plupart des instruments.

7. Bouton LOW

Tournez ce bouton vers la droite pour accentuer les fréquences sous 80 Hz. Tournez-le vers la gauche pour les atténuer.

Il couvre la plage de fréquences de la grosse caisse, de la basse, etc.

8. Touche 75 Hz (filtre passe-haut) (seulement sur les Mix.100/Mix.120)

Enfoncez cette touche pour atténuer les fréquences inférieures à 75 Hz. Utilisez le filtre passe-haut pour tous les micros, excepté ceux de la grosse caisse, de la guitare basse, etc. À part ces exceptions, il n'y a aucun signal basse fréquence à conserver, et le filtre rend les basses fréquences que vous souhaitez entendre plus précises et agréables.

9. Touche +4/-10 (seulement sur les Mix.100/Mix.120)

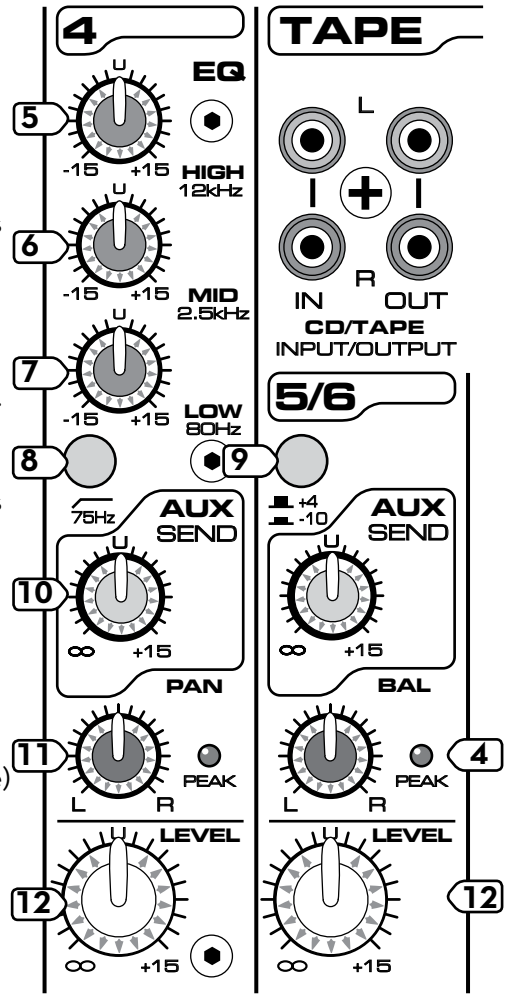
Cette touche sert à modifier la sensibilité de l'entrée de la voie et permet de sélectionner le niveau grand public (-10 dBv) ou professionnel (+4 dBu). La plupart des appareils munis de connecteurs RCA fonctionnent à -10 dBv, et la plupart des appareils de niveau professionnel équipés de Jacks 6,35 mm et de XLR fonctionnent à +4 dBu. Un niveau de +4 dBu est plus élevé qu'un niveau de -10 dBv. Lorsque vous ne parvenez pas à obtenir un volume suffisamment élevé pour un signal connecté à l'une des entrées stéréo, enfoncez la touche +4/–10.

AUXILIAIRES (non disponibles sur les Mix.50)

En plus des sorties principales, la console offre un bus auxiliaire, permettant d'acheminer le signal à des processeurs d'effets en parallèle ou à des retours de scène.

Les boutons AUX SEND sur chacune des voies déterminent le niveau du signal qui est acheminé à chacun des départs AUX (26).

Les boutons AUX SEND sur chacune des voies stéréo contrôlent un mélange mono des signaux stéréo de la voie. Par exemple, sur la Mix.60, les signaux des entrées 3 (gauche) et 4 (droite) sont mélangés puis acheminés au bouton AUX de la voie.



Voies mono et stéréo des Mix.120

10. AUX SEND (non disponible sur les Mix.50)

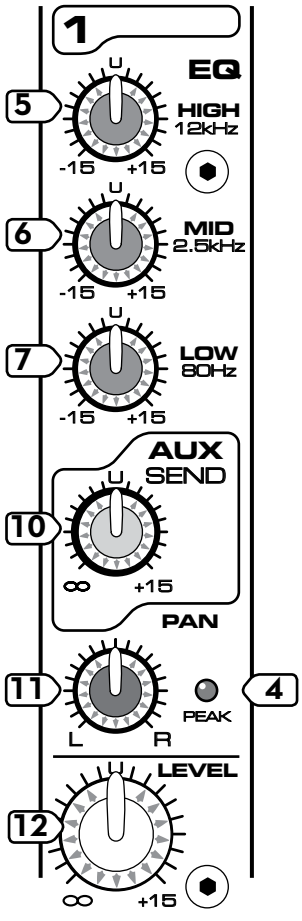
Le bouton AUX SEND détermine le niveau du signal acheminé via le départ AUX SEND (27) à l'entrée mono des effets reliés en parallèle ou de l'amplificateur des retours. Le signal AUX est affecté par tous les réglages de la voie (sauf les boutons PAN ou BAL). Le signal est prélevé **après** le réglage LEVEL. Le signal de sortie du processeur externe peut être renvoyé à la console via les retours STEREO AUX RETURN (13) (seulement sur les Mix.60) ou une voie stéréo (Mix.100/Mix.200), et être mélangé avec le signal général.

11. Bouton PAN/BAL

Ce bouton sert à régler le dosage gauche-droite du signal de la voie dans le mixage général.

Lorsque le bouton PAN d'une entrée micro/ligne mono est réglé sur la position centrale, le signal mono est identique sur les deux côtés du mixage général. Plus il est réglé à gauche ou à droite, plus le signal est fort sur ce côté.

Pour les voies stéréo, le bouton BAL fonctionne comme le réglage de balance d'une chaîne stéréo, soit en atténuant un côté ou l'autre. En position centrale, les signaux gauche et droit de la voie sont acheminés directement au mixage général. S'il est tourné à gauche, le côté droit est atténué ; s'il est tourné à droite, le côté gauche est atténué.



Voie mono des Mix.60

12. Bouton LEVEL

Ce bouton détermine le niveau général du signal de la voie. Il permet donc de régler votre mixage avec précision.

Habituellement, lorsque le bouton GAIN est réglé correctement, ce bouton doit être placé entre le repère **U** (0 dB) et la position 3:00.

Lorsque ce réglage est monté au maximum, c'est signe que le GAIN n'est pas assez élevé. De façon inverse, si ce réglage doit être baissé au maximum, le GAIN est trop élevé.

Remarque : Un Fader peut également être utilisé comme réglage de niveau général. Il s'agit donc du point de référence lorsqu'il est question de signaux pré-Fader et post-Fader.

SECTION DES RETOURS AUX

13. Retours STEREO AUX RETURN (Seulement sur les Mix.60)

Reliez les sorties d'effets externes en parallèle à ces entrées. Pour relier un appareil mono (un seul câble), utilisez toujours l'entrée gauche (mono) et laissez l'entrée droite libre. Le signal apparaît sur les deux côtés.

Le signal est acheminé directement au mixage général. La console ne comporte aucun réglage de volume pour le signal de retour, mais la plupart des processeurs externes sont munis d'un réglage de niveau de sortie.

Avec les Mix.50, Mix.100 et Mix.120, connectez le signal de retour auxiliaire aux entrées d'une voie stéréo inutilisée. Ceci permet d'assigner un réglage de niveau au signal de retour Aux.

MISE EN GARDE : Lorsque vous utilisez une voie stéréo pour le signal de retour Aux, ***PLACEZ LE RÉGLAGE AUX SEND AU MINIMUM*** sur cette voie. Même s'il est réglé sur une valeur peu élevée, du Larsen peut se produire, ce qui peut endommager vos enceintes et vos oreilles.

SECTION TAPE

14. Entrées CD/TAPE

Utilisez ces connecteurs pour relier un appareil à niveau ligne mono ou stéréo (lecteur de DVD/CD, de cassette, etc.) afin de diffuser de la musique pendant les pauses.

Les signaux connectés à ces entrées sont acheminés directement au mixage général lorsque la touche TAPE TO MIX (15) est enfoncée. Les signaux peuvent également être acheminés aux sorties CONTROL ROOM/PHONES (25/28) lorsque la touche TAPE TO CTRL RM/PHONES (16) est enfoncée (TAPE TO PHONES sur les Mix.50).

Voir l'Annexe B pour de plus amples informations sur les connecteurs RCA.

Pour connecter un appareil mono (avec un seul câble), utilisez un adaptateur RCA en "Y", servant à séparer le câble mono en deux câbles, ce qui permet la connexion aux connecteurs gauche et droit.

Remarque : Il peut se produire du Larsen si les entrées et les sorties sont reliées à un même enregistreur activé.

15. Touche TAPE TO MIX

Lorsqu'un lecteur de CD ou de cassette est relié aux entrées CD/TAPE, vous devez enfoncer cette touche pour acheminer le signal du lecteur au mixage général. Cette fonction pratique permet de jouer de la musique pendant les pauses. Utilisez le réglage MAIN MIX pour déterminer le niveau.

16. Touche TAPE TO CTRL RM/PHONES (TAPE TO PHONES sur les Mix.50)

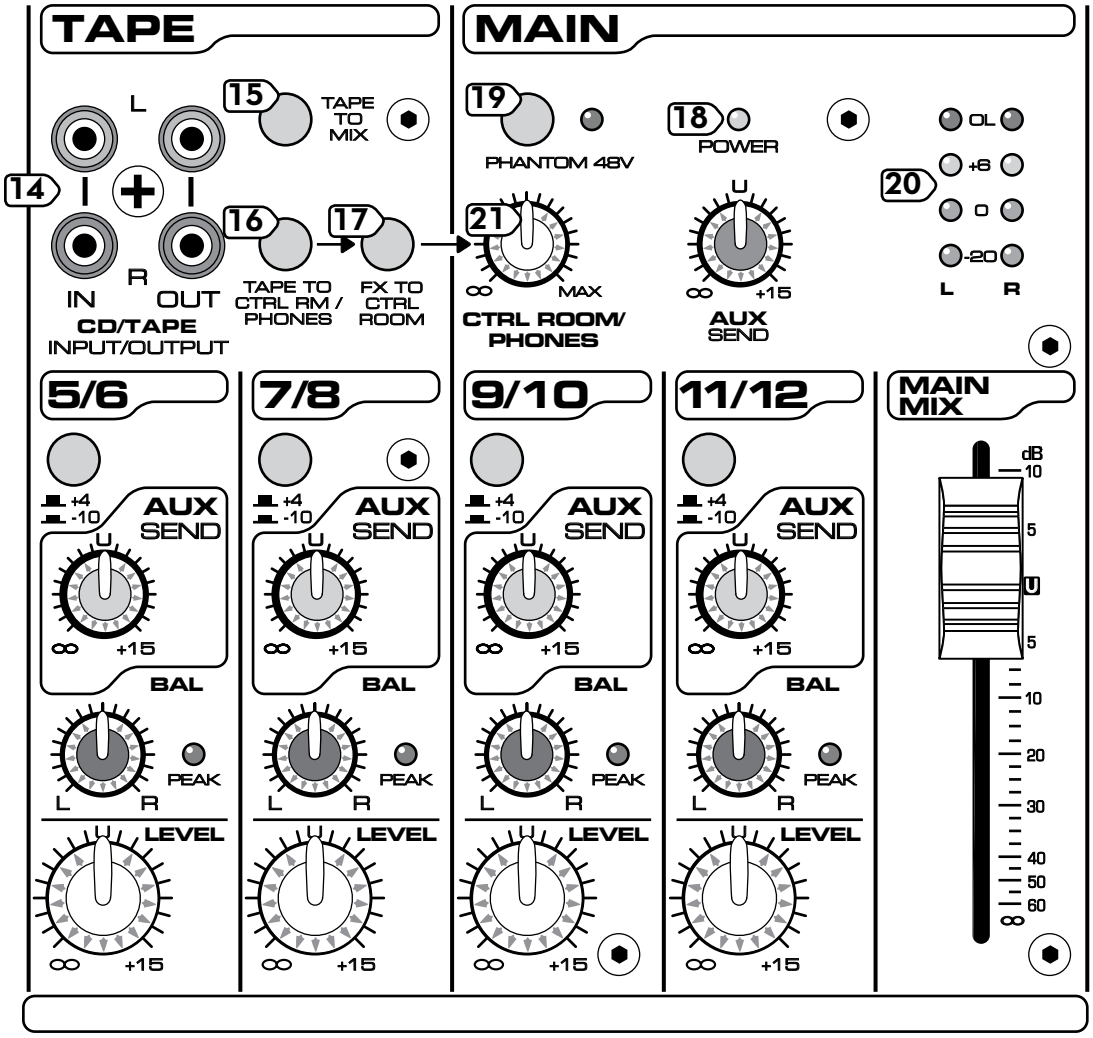
Cette touche permet de sélectionner la source de signal assignée aux sorties CONTROL ROOM, à l'embase casque et aux afficheurs.

Lorsqu'elle est relevée, ils reçoivent tous le signal principal, prélevé après le réglage MAIN MIX.

Lorsqu'elle est enfoncée, ils reçoivent le signal connecté à l'entrée CD/TAPE. Baissez le réglage CTRL ROOM/PHONES (21) (PHONES sur les Mix.50) avant de l'enfoncer.

17. Touche FX TO CTRL ROOM (seulement sur les Mix.100/Mix.120)

Enfoncez cette touche pour acheminer le signal de départ auxiliaire aux sorties Control Room et Phones. La touche TAPE TO CTRL RM/PHONES est alors désactivée, et le signal des sorties Control Room et Phones est remplacé par le signal de départ Aux.



Section de sortie des Mix.120

SECTION DE SORTIE

18. Led POWER

Cette Led s'allume lorsque le cordon secteur de la console est relié à une prise secteur. Comme les consoles de la série MIX ne sont pas pourvues d'un interrupteur secteur, elles sont sous tension dès qu'elles sont reliées au secteur.

19. Touche et Led PHANTOM 48V

Enfoncez cette touche pour activer l'alimentation fantôme des entrées MIC (1) en XLR. Presque tous les micros à condensateur nécessitent une alimentation fantôme (certains sont alimentés par pile). L'alimentation fantôme de 48 Vcc est acheminée par les broches 2 et 3 des XLR.

Si vous utilisez des micros dynamiques, à ruban ou à tubes, qui ne nécessitent pas d'alimentation fantôme, laissez cette touche relevée. L'alimentation fantôme n'affecte pas la plupart des micros dynamiques (consultez le mode d'emploi de votre micro).

Mise en garde : Réduisez tous les réglages de niveaux de sortie au maximum avant d'enfoncer cette touche. N'activez pas l'alimentation fantôme lorsque vous utilisez des micros à tube ou à ruban car cela pourrait les endommager.

20. Afficheurs

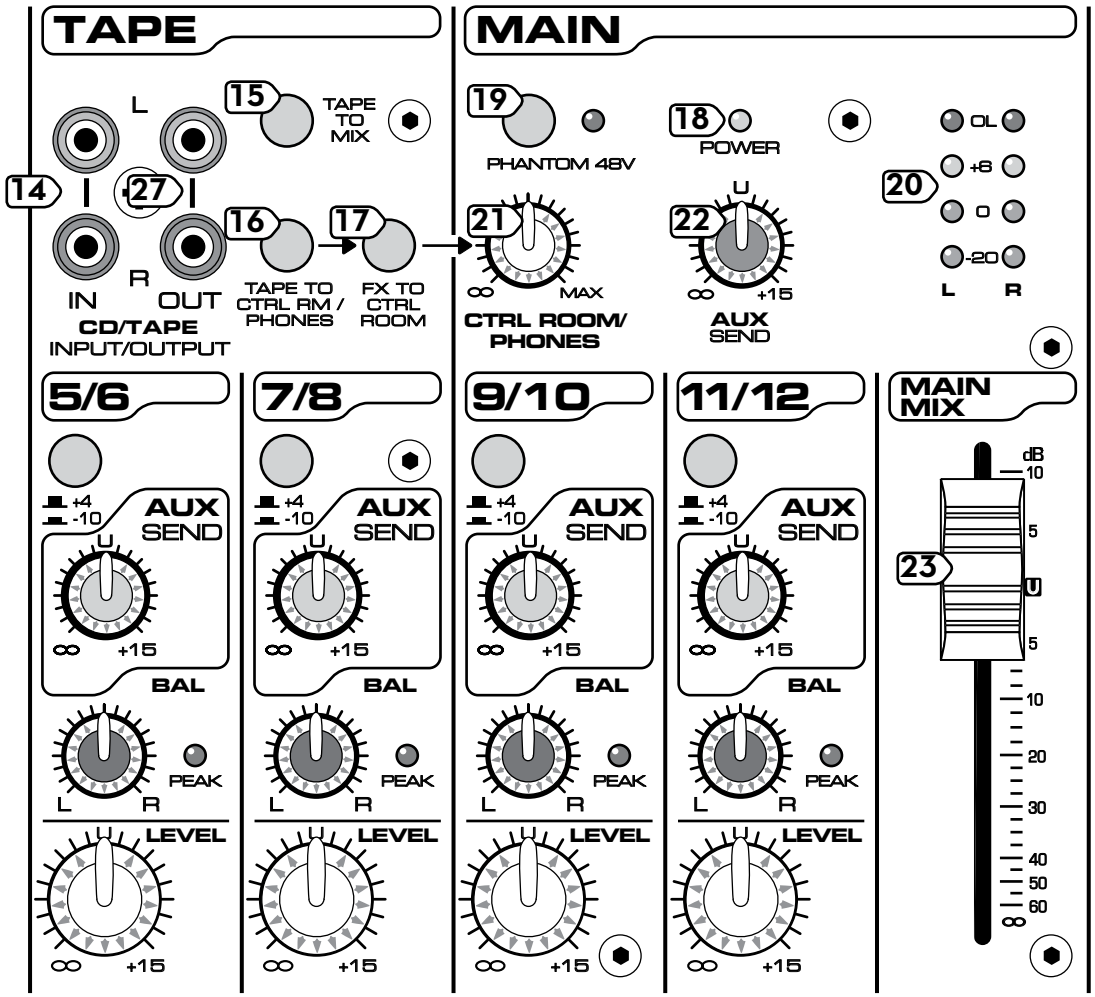
Les afficheurs gauche et droit sont composés de quatre Leds chacun, de -20 dBu à +18 dBu (OL = surcharge). La Led 0 dB représente un niveau de sortie de 0 dBu (0,775 V efficace). Les Leds "OL" s'allument lorsque le niveau atteint +18 dBu. Vous bénéficiez d'une bonne marge de manœuvre, mais soyez tout de même vigilant.

Les afficheurs indiquent le niveau du mixage général, après le réglage MAIN MIX (23).

Lorsque la touche TAPE TO CTRL RM/PHONES (16) est enfoncée, les afficheurs indiquent le niveau du signal CD/TAPE plutôt que celui du mixage général.

Vous pouvez obtenir un niveau satisfaisant avec des crêtes entre -20 dB et +6 dB. Pour la plupart des amplificateurs, l'écrêtage se produit à environ +10 dB, et certains enregistreurs ne pardonnent pas non plus. Pour de meilleurs résultats, tentez de garder les crêtes entre "0" et "+6".

Si les afficheurs indiquent des niveaux trop élevés, le signal risque d'être distordu. Si les niveaux sont trop faibles, la qualité sonore risque d'être compromise. Utilisez ces afficheurs pour trouver des niveaux sonores optimaux sans bruit ni distorsion, puis réglez vos amplificateurs pour obtenir un niveau général convenable. Ceci permet d'obtenir le meilleur rapport signal/bruit pour l'ensemble de votre système.



21. Bouton CTRL ROOM/PHONES (PHONES sur les Mix.50)

Ce bouton détermine le niveau du signal des sorties CONTROL ROOM (25) et PHONES (28). Il n'a aucun effet sur le niveau du mixage général.

MISE EN GARDE : L'amplificateur casque est très puissant. Il peut causer des dommages auditifs irréversibles. Avec certains casques, les niveaux d'écoute moyens peuvent être extrêmement élevés. SOYEZ VIGILANT ! Tournez toujours le bouton CTRL ROOM/PHONE complètement à gauche avant de connecter un casque d'écoute. Gardez-le ainsi tant que vous ne porterez pas le casque. Ensuite, tournez-le progressivement vers la droite. Pourquoi ? ***"Les ingénieurs du son qui se détruisent les oreilles ont toujours des carrières très courtes".***

22. Bouton MASTER AUX SEND (non disponible sur les Mix.50)

Le bouton Master AUX SEND détermine le niveau de départ général, avant qu'il ne soit acheminé aux sorties Aux Send. Tournez-le vers la droite pour accentuer le signal (jusqu'à +15 dB), placez-le sur le repère "U" (gain unitaire), ou tournez-le vers la gauche pour atténuer le signal.

23. Fader MAIN MIX

Ce Fader détermine le niveau général des sorties MAIN (24), TAPE (27), CONTROL ROOM (25) et PHONES (28), ainsi que celui des afficheurs (20).

Les Mix.50 et Mix.60 sont plutôt équipées d'un réglage rotatif. Habituellement, lorsque le bouton GAIN est réglé correctement, ce réglage doit être placé entre le repère **U** (0 dB) et la position 3:00.

Les Mix.100 et Mix.120 sont équipées d'un Fader. En règle générale, ce Fader doit être réglé entre les positions 0 dB (**U**) et +5 dB.

Les signaux de toutes les voies mono ou stéréo dont le niveau n'est pas atténué au maximum sont acheminés au mixage général. Les signaux des retours STEREO AUX RETURN (13) (Mix.60) et des entrées CD/TAPE IN (14) sont également acheminés à ce Fader lorsque la touche TAPE TO MIX (15) est enfoncée.

CONNECTEURS DE SORTIE

24. Sorties MAIN OUT

Ces Jacks stéréo 6,35 mm se trouvent en fin du trajet du signal et ils permettent d'acheminer le signal stéréo final aux appareils externes.

Reliez ces sorties aux entrées de vos amplificateurs, vos enceintes actives ou vos processeurs d'effets en série (exemple : égaliseur graphique).

25. Sortie CTRL ROOM OUT

Ces Jacks stéréo 6,35 mm peuvent servir de sortie principale supplémentaire. Ils permettent aussi de contrôler le niveau du signal relié aux entrées CD/Tape (lorsque la touche TAPE TO CTRL RM/PHONES est enfoncée) ou le signal de départ Aux (seulement sur les Mix.100/Mix.200, lorsque la touche FX TO CTRL ROOM est enfoncée).

Reliez ces sorties aux entrées d'un amplificateur, d'une enceinte active ou d'un enregistreur.

26. Sortie AUX SEND

Reliez ce Jack stéréo 6,35 mm à l'entrée d'un processeur d'effets externe.

Chaque voie est munie d'un bouton AUX SEND servant à déterminer le niveau du signal qui est acheminé à cette sortie. Le signal du départ est donc la somme des signaux de toutes les voies dont le bouton AUX SEND n'est pas réduit au maximum.

Le signal de cette sortie **est affecté** par le bouton LEVEL (12) de la voie, mais pas par le réglage MAIN MIX (23).

Remarque : Comme le signal est prélevé avant les réglages de niveau et d'égalisation de la voie, cette sortie n'est pas conçue pour les mixages de retour. Elle sert à connecter les effets.

Cependant, vous pouvez tout de même la relier aux retours de scène. Pour acheminer un mixage de retour, reliez ce Jack stéréo 6,35 mm à l'entrée du retour actif ou de l'amplificateur du retour.

27. Sorties TAPE OUT

Ces connecteurs permettent de relier un enregistreur. Ils délivrent le signal principal tel qu'il apparaît à la sortie MAIN (24), mais le niveau n'est pas affecté par le réglage MAIN MIX (23).

28. Embase casque (PHONES)

Le signal stéréo délivré par cette embase est le même que celui apparaissant aux sorties CTRL ROOM (25), et le niveau est aussi réglé avec le

bouton CTRL ROOM/PHONES (21). Vous pouvez ainsi contrôler le mixage général et les signaux de l'entrée CD/TAPE ou du départ auxiliaire (seulement sur les Mix.100/Mix.120), selon la position des touches TAPE TO CTRL RM/PHONES (16) et FX TO CTRL ROOM (17).

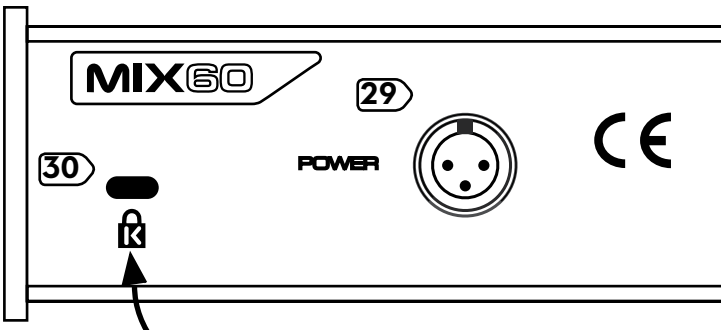
Remarque : L'embase casque stéréo peut délivrer des niveaux très élevés. Veuillez consulter les consignes de sécurité à la page 2 pour les informations sur les protections auditives.
Voir l'Annexe B pour de plus amples informations sur les Jacks stéréo 6,35 mm.

PRÉSENTATION DE LA FACE ARRIÈRE

29. Embase POWER

Cette embase sert à connecter le bloc d'alimentation externe permettant d'alimenter la console. Connectez tout d'abord le cordon à la console, puis connectez le bloc d'alimentation à une prise secteur appropriée, capable de délivrer le courant nécessaire.

MISE EN GARDE : Assurez-vous d'utiliser un adaptateur secteur approprié (18,5 Vca x 2, 150 mA).



30. Protection anti-vol Kensington

Afin de prévenir les vols, toutes les consoles de la série MIX sont pourvues d'un système de sécurité conçu pour être utilisé avec les protections anti-vol Kensington. Plusieurs modèles sont présentés sur leur site Internet www.kensington.com.

ANNEXE A : INFORMATIONS D'ENTRETIEN

Couverture par la garantie

Vous trouverez les détails de la garantie à la page 23 de ce mode d'emploi.

Si vous pensez que votre console TAPCO a un problème, faites ce que vous pouvez pour vérifier la panne avant de l'envoyer pour réparation. Vérifiez les points suivants avant d'envoyer l'appareil pour réparation :

Assistance technique

Une voie ne fonctionne pas correctement

- Le réglage de gain de la voie est-il monté ?
- Le réglage LEVEL de la voie est-il monté ?
- Essayez la même source sur une autre voie, réglée exactement comme la voie suspecte.

Problème de sortie

- Le réglage MAIN MIX est-il monté ?
- S'il s'agit d'une paire stéréo, inversez les câbles. Par exemple, si une sortie gauche semble défectueuse, inversez les câbles gauche et droit au niveau de la console. Si le problème est toujours présent, il n'est pas causé par la console.

Problème de bruits

- Baissez les réglages LEVEL des voies, un à un. Si le bruit disparaît, il est provoqué par la voie ou la source reliée à la voie. Vous devez donc la déconnecter.

Pas d'alimentation

- Notre question préférée : L'interrupteur POWER est-il sur On ? Nous vous avons bien eu ! Il n'y a pas d'interrupteur POWER.
- Le bloc d'alimentation externe est-il correctement relié à l'embase POWER à l'arrière de la console ?
- Le bloc d'alimentation est-il connecté à une barre d'alimentation ? Assurez-vous que la barre d'alimentation est activée.
- Est-ce qu'il y a une coupure de courant dans le bâtiment ?

Réparations

Les réparations des consoles TAPCO sont effectuées dans des centres de réparation agréés. Pour les réparations des produits TAPCO achetés hors des USA, contactez votre revendeur ou votre distributeur.

Pour faire réparer la console, procédez comme suit :

1. Lisez la page précédente d'assistance. Merci.
2. Appelez l'assistance technique au 1-877-827-2669, de 7:00 à 17:00 (heure du Pacifique), pour expliquer votre problème et obtenir un numéro de demande de réparation. Préparez le numéro de série de votre console. ***Vous devez avoir un numéro de retour pour être dépanné.***
3. Conservez ce mode d'emploi, nous n'en avons pas besoin.
4. Utilisez l'emballage d'origine pour renvoyer le produit. Ceci est ***TRÈS IMPORTANT***. Lorsque vous appelez pour demander le numéro de retour, dites au technicien si avez besoin d'un nouvel emballage. Vous pourrez commander un nouvel emballage. *TAPCO n'est pas responsable des dommages dus à un emballage qui n'est pas le nôtre.*
5. Joignez une note avec votre nom, votre adresse de livraison (pas de boîte postale), votre numéro de téléphone, le numéro de demande de réparation et une description détaillée du problème et comment nous pouvons le reproduire.
6. Inscrivez le numéro de retour en **GROS CARACTÈRES** sur la boîte. Les appareils renvoyés sans numéro de retour seront refusés.
7. Envoyez la console à l'adresse donnée par le technicien. Nous vous conseillons d'assurer le produit lors du transport.
8. Nous réparerons la console sous trois à cinq jours ouvrés. Demandez au technicien le temps de réparation estimé lorsque vous appelez pour le numéro d'autorisation de retour. Utilisez l'emballage d'origine et inscrivez le numéro de retour sur la boîte. Nous vous l'enverrons de la même façon que nous l'avons reçue. Ce paragraphe ne s'applique pas nécessairement aux réparations non couvertes par la garantie.

Remarque : Vous devez avoir un reçu d'un revendeur TAPCO pour bénéficier d'une réparation couverte par la garantie.

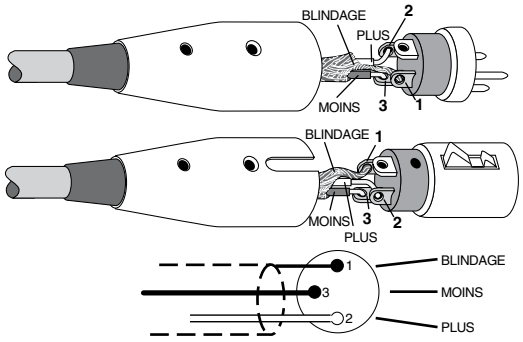
Besoin d'aide ?

Vous pouvez appeler nos techniciens du lundi au vendredi, de 7:00 à 17:00 (heure du Pacifique), au : **1-877-827-2669**. Consultez le site www.tapcogear.com et cliquez sur **Contact Us** ou envoyez un email à : techmail@tapcogear.com.

ANNEXE B : CONNEXIONS

Connecteurs XLR

Les entrées micro/ligne utilisent des XLR femelle 3 broches sur les entrées MIC. Leur câblage respecte les normes de l'AES (Audio Engineering Society) :

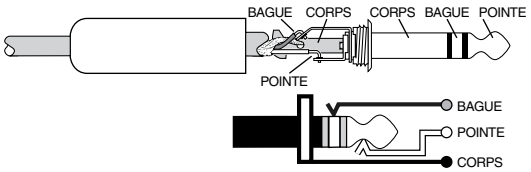


Câblage des XLR symétriques :
Broche 1 = Blindage
Broche 2 = Plus (+)
Broche 3 = Moins (-)

Jacks stéréo 6,35 mm

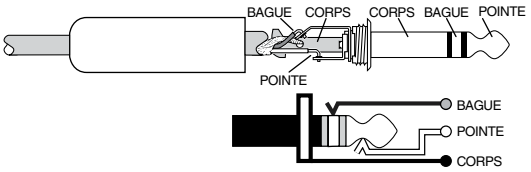
Les Jacks stéréo 6,35 mm offrent trois points de contact. Ils sont utilisés pour les signaux symétriques et les casques stéréo.

Liaison symétrique mono



Câblage des Jacks stéréo symétriques :
Corps = Blindage
Pointe = Plus (+)
Bague = Moins (-)

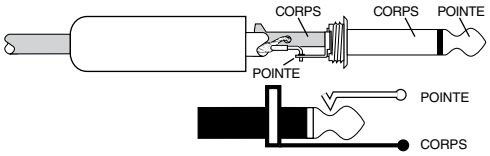
Casque stéréo



Câblage des Jacks stéréo asymétriques :
Corps = Blindage
Pointe = Gauche
Bague = Droite

Jacks mono 6,35 mm et embases

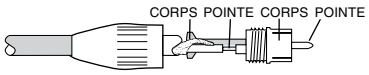
Les Jacks mono 6,35 mm offrent deux points de contact. Ils sont utilisés pour les signaux asymétriques.



Câblage des Jacks mono asymétriques :
Corps = Blindage
Pointe = Plus (+)

Connecteurs RCA

Les connecteurs RCA sont souvent utilisés sur les équipements audio et vidéo grand public. Ils sont asymétriques, comme les Jacks mono 6,35 mm.



Câblage des connecteurs RCA asymétriques :
Corps = Blindage
Pointe = Plus (+)

ANNEXE C : CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Réponse en fréquence

Entre entrée Mic et n'importe quelle sortie (gain réglé sur 0 dB) :

+0, -1 dB,
10 Hz à 150 kHz
-3 dB,
10 Hz à 200 kHz

Distorsion

DHT et intermodulation SMPTE ; 20 Hz à 20 kHz
Entre entrée Mic et sortie Main :

< 0,005 %
avec +4 dBu en sortie

Bruit

De 20 Hz à 20 kHz
(impédance de la source : 150 Ω)
Bruit équivalent rapporté en entrée : -129 dBu
Bruit résiduel en sortie :
Niveaux des voies et niveau général coupés
Main, Ctrl Room, Phones : -106 dBu

Taux de réjection de mode commun

Entrée Mic : 60 dB à 1 kHz
Gain au maximum

Diaphonie

Entre entrées adjacentes ou entre entrée et sortie :
-90 dB à 1 kHz

Plage de gain d'entrée

0 dB à +50 dB

Alimentation fantôme

+48 Vcc

Égalisation

Égalisation - Voies mono (Mix.50) :
Aigus ±15 dB à 12 kHz
Graves ±15 dB à 80 Hz
Égalisation - Voies mono (Mix.60, Mix.100, Mix.120)
Égalisation - Voies stéréo (Mix.60) :
Aigus ±15 dB à 12 kHz
Médiums ±15 dB à 2,5 kHz
Graves ±15 dB à 80 Hz

Sortie

Main, Aux, Control Room : +4 dBu
Niveau maximum de sortie : +22 dBu

Niveaux d'entrée maximum :

Entrée Mic : +12 dBu
Gain de +10 dB
Entrée Line : +30 dBu
Gain de +10 dB
Entrée Tape et retour Aux : +22 dBu

Impédance d'entrée

Entrée Mic : 2,6 kΩ, symétrique
Entrée Line : 20 kΩ, symétrique
Retours Aux stéréo : 20 kΩ, symétrique
Entrée CD/Tape : 24 kΩ, asymétrique

Impédance de sortie

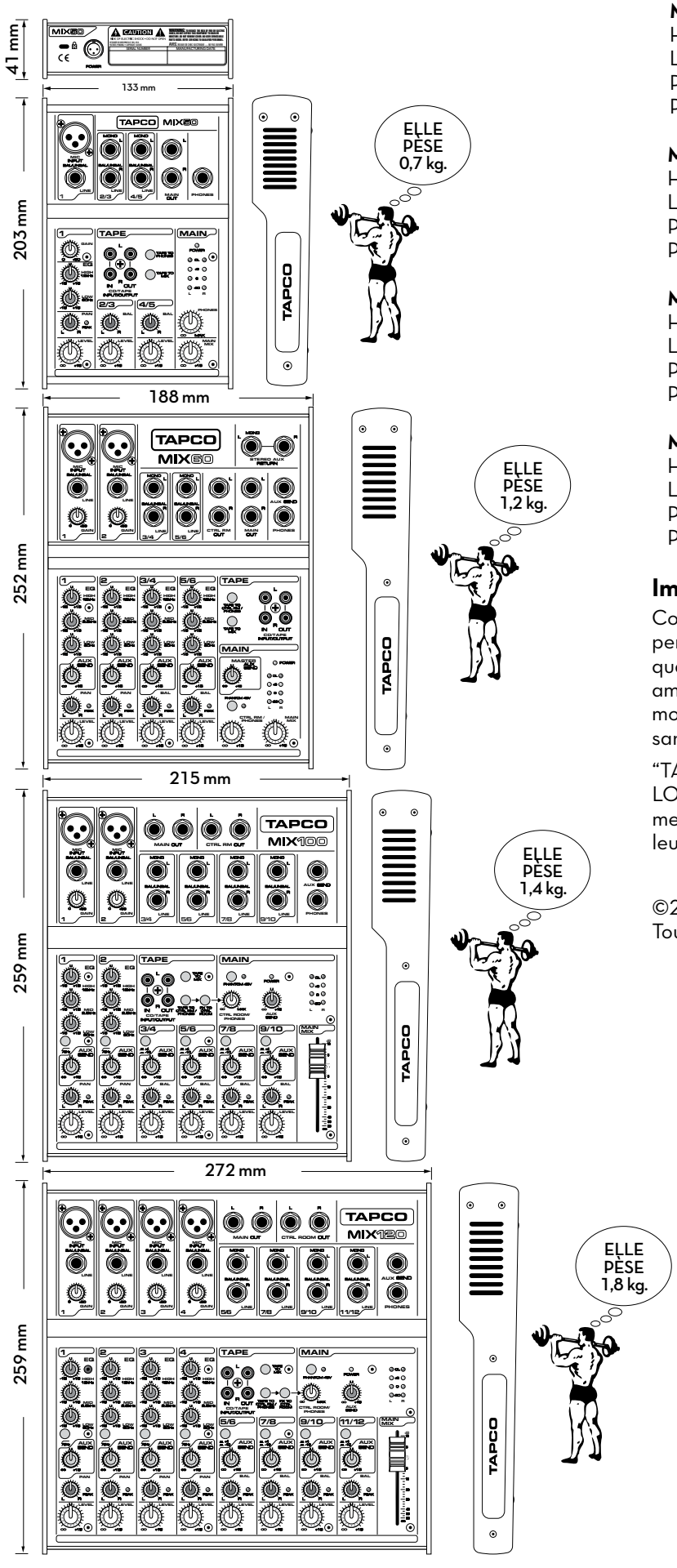
Main : 240 Ω, symétrique
120 Ω, asymétrique
Ctrl Room, Aux Send : 120 Ω
Sortie Tape : 1 kΩ
Embase casque : 25 Ω

Afficheurs

Afficheurs de sorties générales à deux colonnes (gauche et droite) 4 segments :
Surcharge (+18), +6, 0, -20
Led 0 = 0 dBu

Consommation

Sortie du bloc d'alimentation externe :
18,5 Vca x 2 avec 150 mA
(Connecteur à 3 broches)
Entrée de l'adaptateur secteur :
USA 120 Vca, 60 Hz
Europe 240 Vca, 50 Hz
Japon 100 Vca, 50/60 Hz
Corée 220 Vca, 60 Hz



Dimensions et poids

Mix.50

Hauteur :	41 mm
Largeur :	133 mm
Profondeur :	203 mm
Poids :	0,7 kg

Mix.60

Hauteur :	41 mm
Largeur :	188 mm
Profondeur :	252 mm
Poids :	1,2 kg

Mix.100

Hauteur :	41 mm
Largeur :	215 mm
Profondeur :	259 mm
Poids :	1,4 kg

Mix.120

Hauteur :	41 mm
Largeur :	272 mm
Profondeur :	259 mm
Poids :	1,8 kg

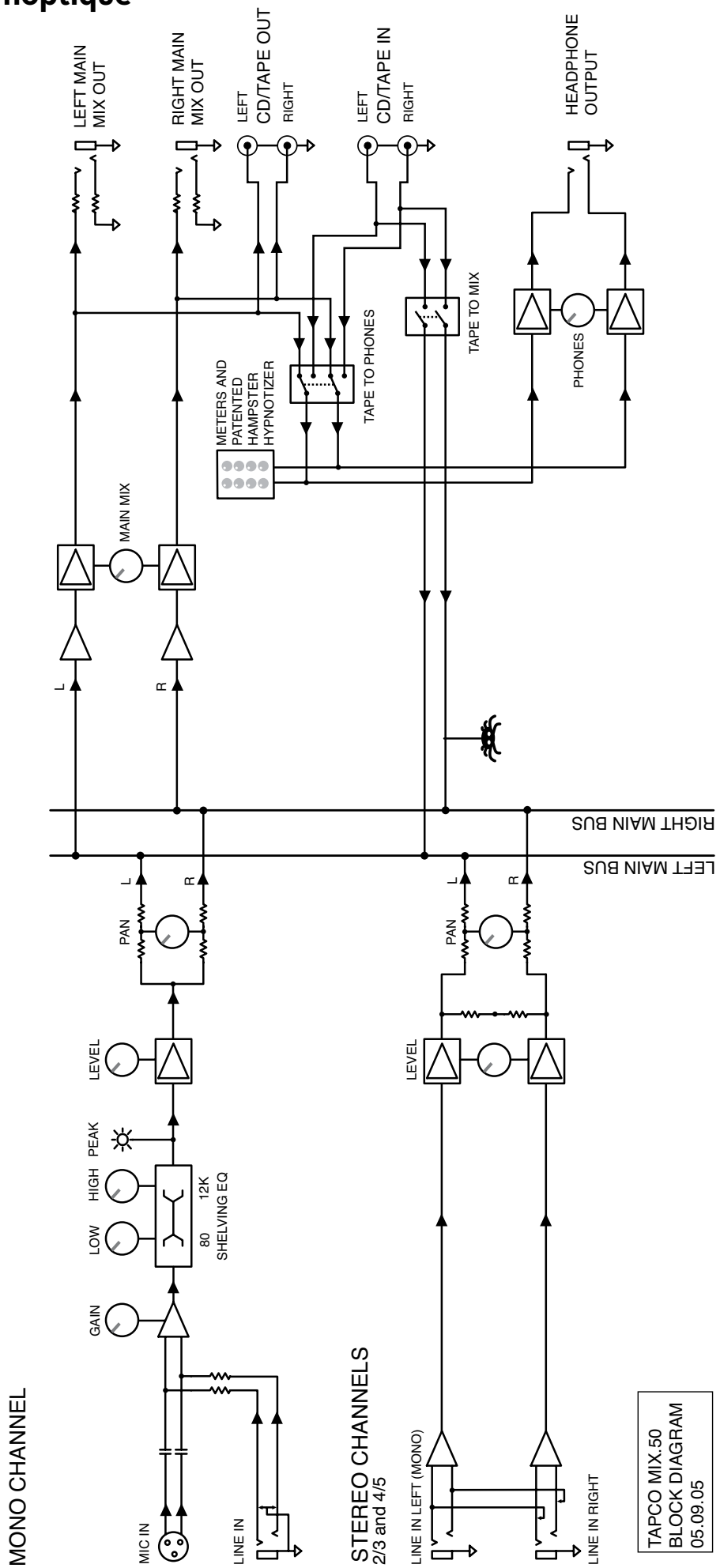
Important

Comme nous perfectionnons nos produits en permanence avec des composants de meilleure qualité et des méthodes de fabrication améliorées, nous nous réservons le droit de modifier ces caractéristiques à tout moment sans préavis.

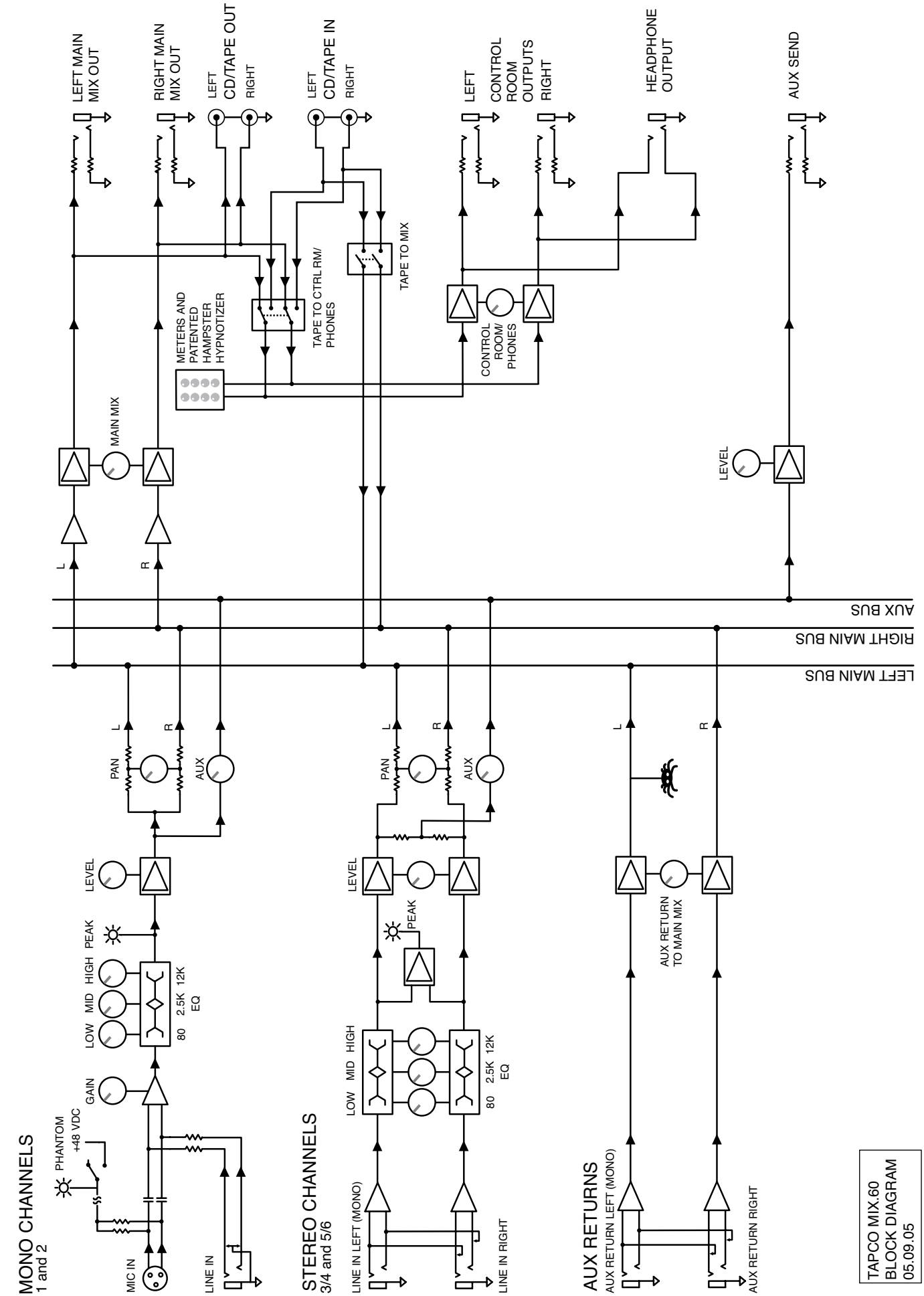
"TAPCO" est une marque déposée de LOUD Technologies Inc. Les autres marques mentionnées sont des marques déposées par leur propriétaire respectif.

©2005-2006 LOUD Technologies Inc.
Tous droits réservés.

Mix.50 - Synoptique

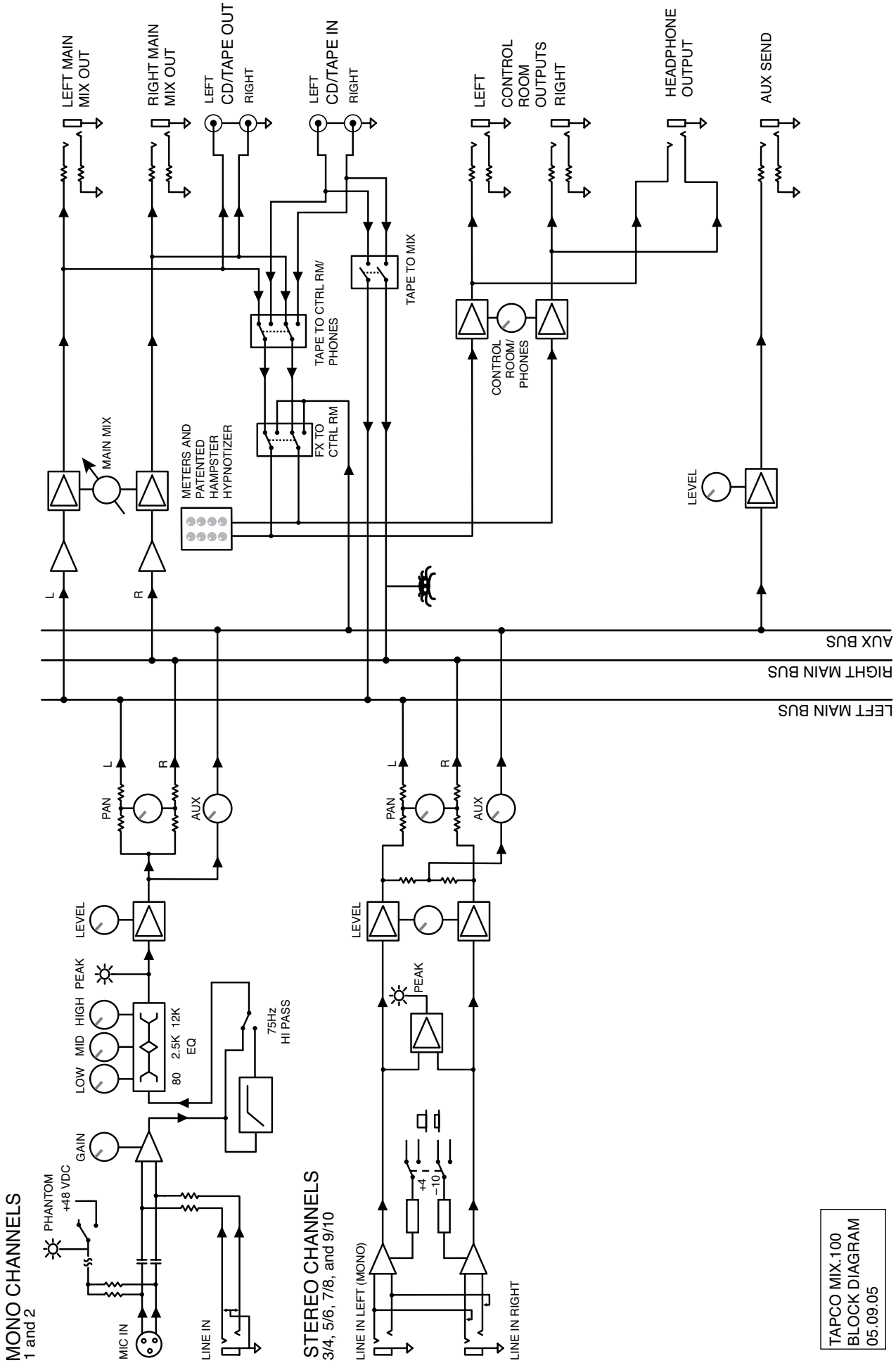


Mix.60 - Synoptique



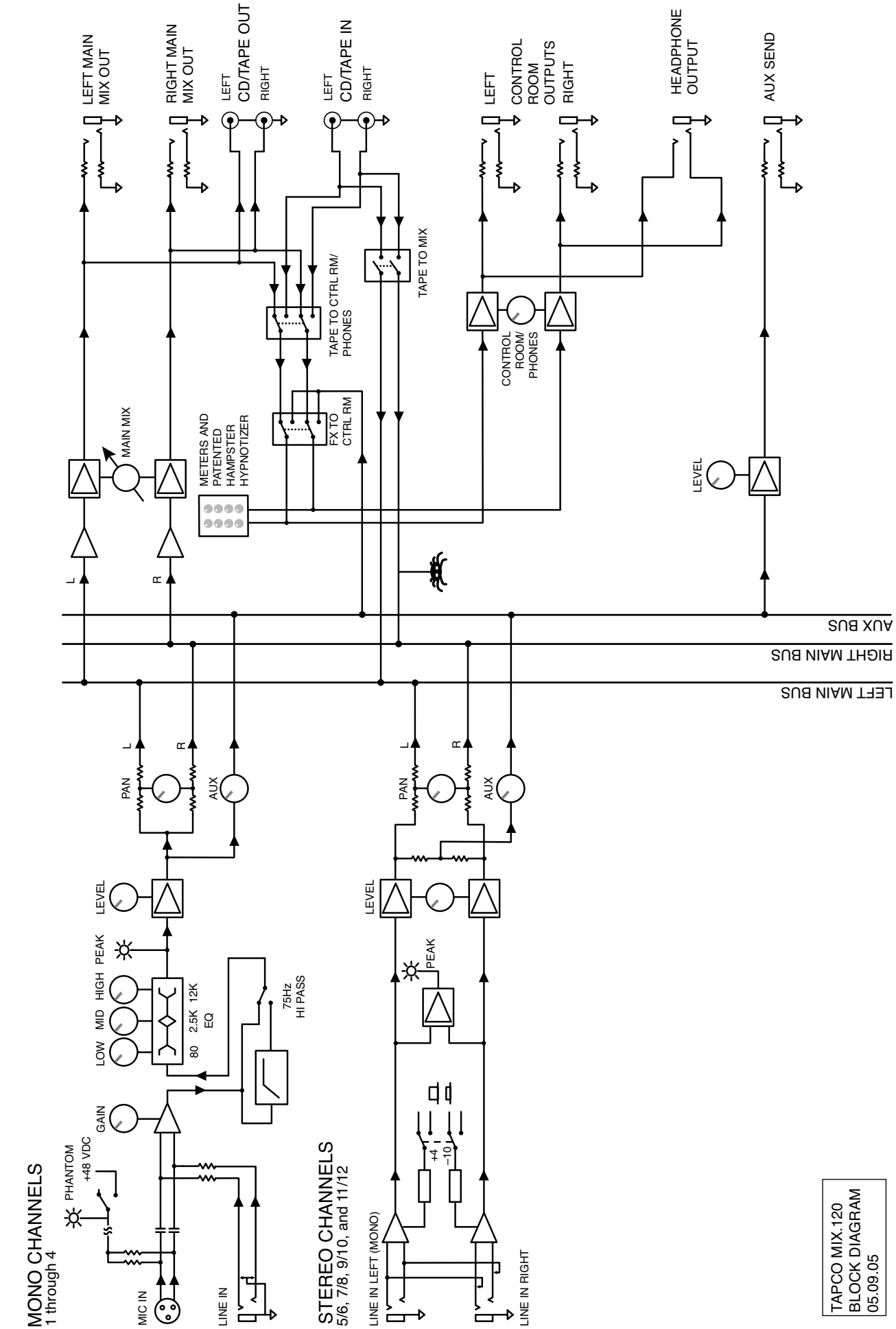
TAPCO MIX.60
BLOCK DIAGRAM
05.09.05

Mix.100 - Synoptique



TAPCO MIX.100
BLOCK DIAGRAM
05.09.05

Mix.120 - Synoptique



TAPCO MIX.120
BLOCK DIAGRAM
05.09.05

TAPCO - GARANTIE LIMITÉE

A. LOUD Technologies Inc. garantit les pièces et main d'oeuvre de cet appareil pour une période **d'un an** à partir de la première date d'achat. En présence d'un défaut de pièce ou de main d'oeuvre, ou si le produit ne fonctionne pas correctement lors de la période de garantie, LOUD Technologies, après acceptation, réparera ou remplacera le produit. **Cette garantie ne s'applique qu'aux appareils vendus et livrés sur le sol des U.S. par LOUD Technologies Inc. ou ses revendeurs.**

B. Le fait de ne pas remplir la carte d'enregistrement ou de ne pas enregistrer le produit en ligne n'annule pas la garantie d'un an.

C. L'entretien et les réparations des produits TAPCO ne peuvent être réalisés **que** par un centre agréé par l'usine. Les entretiens, réparations ou modifications non agréées annulent la garantie. Pour obtenir une réparation couverte par la garantie, vous devez fournir une copie de la facture de vente délivrée par le revendeur TAPCO agréé où vous avez acheté le produit. Il est nécessaire de prouver la date d'achat pour déterminer si votre produit TAPCO entre dans le cadre de cette garantie.

D. Pour obtenir une réparation agréée :

1. Appelez TAPCO au 877/827-2669, de 7:00 à 17:00 heures (heure de la côte ouest), du lundi au vendredi, pour obtenir un numéro d'autorisation de réparation. Les produits envoyés sans numéro d'autorisation de réparation seront refusés.

2. Utilisez l'emballage d'origine pour renvoyer le produit. Joignez une note expliquant le problème avec précision, une copie de la facture d'achat, comprenant le prix et la date d'achat et votre adresse postale (pas de n° de boîte postale). Si nous n'arrivons pas à identifier le problème ou si nous ne pouvons pas identifier la date d'achat du produit, nous nous réservons le droit de facturer la réparation.

3. Envoyez le produit dans son emballage original, **en port payé**, au centre de réparation agréé. L'adresse du centre le plus près vous sera donnée par le technicien.

IMPORTANT : Vérifiez que le numéro de retour soit visible sur le carton d'expédition.

E. LOUD Technologies se réserve le droit d'inspecter les produits sous garantie avant d'approuver la réparation ou le remplacement. LOUD Technologies peut demander la preuve de la date d'achat originale par copie certifiée de la facture originale. La décision finale de couverture par la garantie est décidée entièrement par LOUD Technologies Inc.

F. Tout produit TAPCO envoyé à l'un des centres de réparation agréés par LOUD Technologies sera réparé ou remplacé selon les termes de la garantie, dans les 30 jours, à partir de la date de réception. LOUD Technologies et ses centres de réparation agréés peuvent utiliser des pièces ayant déjà servi pour la réparation ou le remplacement du produit. Les produits renvoyés pour réparation ne répondant pas aux critères de cette garantie ne seront pas réparés ni renvoyés avant le paiement intégral des frais de main d'oeuvre, de pièces, de port et d'assurance. Les produits réparés sous garantie seront renvoyés et le port de retour sera pris en charge par LOUD Technologies aux USA.

G. LOUD Technologies garantit toutes les réparations pour une période de 90 jours ou la période restante de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une installation inappropriée, d'une mauvaise utilisation, de négligence ou d'abus, ou les dommages à l'apparence extérieure. Cette garantie n'est valide que si les sceaux d'inspection et le numéro de série sont toujours présents sur l'appareil.

H. LOUD Technologies n'assume aucune responsabilité dans la qualité ou la promptitude des réparations faites par le centre de réparation agréé.

I. Cette garantie s'applique à l'acheteur initial et aux acheteurs suivants dans la période de garantie initiale. La facture d'achat originale est nécessaire pour que des réparations soient effectuées.

J. Ceci est votre unique garantie. LOUD Technologies n'autorise personne d'autre, ce qui comprend les revendeurs ou les représentants, à assumer une quelconque responsabilité associée à LOUD Technologies ou à créer une garantie pour LOUD Technologies Inc.

K. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR LOUD TECHNOLOGIES INC ET REMPLACE TOUTE GARANTIE EXPRESSE ET INDIRECTE, CE QUI COMPREND TOUT TYPE DE RESPONSABILITÉ. CETTE GARANTIE EST STRICTEMENT LIMITÉE EN DURÉE À UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT ORIGINALE AUPRÈS D'UN REVENDEUR TAPCO AGRÉÉ. UNE FOIS CETTE GARANTIE PÉRIMÉE, LOUD TECHNOLOGIES N'OFFRE AUCUNE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE. LOUD TECHNOLOGIES NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT LIÉ À L'UTILISATION DE CE PRODUIT. Certains états étendent les concepts de responsabilité et les exclusions liées à la garantie. Cette garantie vous donne des droits qui peuvent être étendus par certaines législations locales.

Conservez votre facture d'achat.

tapcogear.com

TAPCO®

TOTAL AUDIO PRODUCTION